

9 September 2013

Original: Russian

---

**OPEN-ENDED INTERGOVERNMENTAL EXPERT GROUP  
ON THE STANDARD MINIMUM RULES FOR THE  
TREATMENT OF PRISONERS**

**VIENNA, AUSTRIA, 25 – 28 March 2014**

**RESPONSE OF THE GOVERNMENT OF TURKMENISTAN<sup>1</sup>  
TO NOTE VERBALE CU 2013/129/DO/JS**

---

<sup>1</sup> This document is reproduced in the form and language in which it was received.



**Permanent Mission of Turkmenistan  
to the UNOV  
Vienna**

**№01-24/41-784**

**NOTE VERBALE**

The Permanent Mission of Turkmenistan to the United Nations Office at Vienna presents its compliments to the United Nations Office on Drugs and Crime and with reference to the letter with reference CU 2013/129/DO/JS, dated 03 July 2013, addressed to Mr. Rashid Meredov, Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers and Minister for Foreign Affairs of Turkmenistan, has the honor to transmit hereby attached draft proposals for revision of the Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners prepared by Turkmen side.

The Permanent Mission of Turkmenistan to the United Nations Office at Vienna avails itself of this opportunity to renew to the United Nations Office on Drugs and Crime the assurances of its highest consideration.

*Attached: 1 page.*

Vienna, 09 September 2013



**To: The United Nations Office on Drugs and Crime  
Vienna**

**Предложение к проекту резолюции VI "Минимальные  
стандартные правила обращения с заключёнными"**

1. В пункте а) было бы целесообразно указать и культурно-образовательный уровень, как условие оснований, по которым дискриминация должна быть запрещена;

2. В подпункте а) пункта 17 конкретизировать понятие "оказания поддержки";

3. В подпункте с) пункта 19 ещё раз пересмотреть понятие "вскоре после освобождения" на предмет подведомственности таких случаев для расследования со стороны тюремной администрации.

---